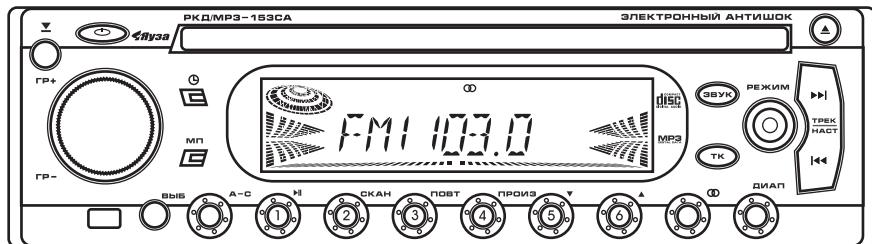


# РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# Яуза

## РКД/МРЗ-153СА



РАДИОПРИЕМНИК  
С ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ  
КОМПАКТ-ДИСКОВ  
СТЕРЕОФОНИЧЕСКИЙ  
АВТОМОБИЛЬНЫЙ



## **СВЕДЕНИЯ ПО СЕРТИФИКАЦИИ**

**Радиоприемник с проигрывателем компакт-дисков  
стереофонический автомобильный  
"Язва РКД/МРЗ-153СА"  
(в дальнейшем - радиоприемник)**  
сертифицирован в "Системе сертификации ГОСТ Р".

## **ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ**

При покупке убедитесь в отсутствии механических повреждений радиоприемника и требуйте проверки его работоспособности. В качестве источника питания можно применять любой стабилизированный блок питания, обеспечивающий постоянное выходное напряжение в пределах от 11 до 15 В и ток нагрузки не менее 3 А с пульсациями не более 100 мВ.

Убедитесь в том, что в гарантитном и отрывном талонах простояны заводской номер, дата выпуска радиоприемника, штамп магазина, разборчивая подпись или штамп продавца и дата продажи.

Помните, что при утере гарантитного талона Вы лишиетесь права на гарантитный ремонт.

Проверьте сохранность защитных наклеек и комплектность радиоприемника.

Прежде чем включить радиоприемник, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством.

Питание радиоприемника осуществляется от бортовой сети автомобиля напряжением 14,4 <sup>+1,2</sup> <sub>-3,6</sub> В с заземленным минусом.

Радиоприемник предназначен для эксплуатации в условиях ГОСТ 15150 для изделий в климатическом исполнении УХЛ категории 2.1. При этом рабочая температура окружающего воздуха от плюс 1 до плюс 45 °C, температура транспортирования и хранения от минус 40 до плюс 60 °C.

## **Радиоприемник обеспечивает:**

- прием станций, работающих в диапазоне средних волн (СВ) и ультракоротких волн (УКВ);
- стереофонический прием станций с пилот-тоном в диапазоне УКВ;
- бесшумную ручную и автоматическую настройку (автопоиск) на станцию;
- переключение режимов настройки на станцию;
- автоматическое запоминание станций в диапазонах СВ (опция), УКВ и запоминание любых выбранных шести станций в каждом из этих диапазонов;
- сканирование запомненных станций;
- включение режима "местный прием";
- автоматическое и ручное переключение в режим стереофонического приема станций;
- стереофоническое воспроизведение записей на компакт-диске CD, CD-R, CD-RW (в дальнейшем диске CD), MP3;
- выбор последующего (предыдущего) трека;
- ускоренное воспроизведение трека;
- включение паузы при воспроизведении;
- возврат к первому треку;
- сканирование треков;
- повтор треков;
- воспроизведение треков в произвольном порядке;
- выбор трека по его номеру при воспроизведении дисков MP3;
- выбор трека из директории при воспроизведении дисков MP3;
- выбор трека по его названию при воспроизведении дисков MP3;
- просмотр ID3-тегов при воспроизведении дисков MP3;
- ручное переключение в режим приема станций без извлечения диска;
- автоматическое переключение в режим приема станций после выключения проигрывателя компакт-дисков;
- плавную регулировку громкости, тембра по низким и высоким частотам, баланса между правыми и левыми, задними и передними громкоговорителями;
- переключение характеристик тембра;
- включение тонкомпенсации;
- выключение звука;
- установку громкости звучания при включении радиоприемника;
- включение звукового сигнала, подтверждающего переключение режимов (опция);
- индикацию режимов работы и текущего времени на многоцветном жидкокристаллическом индикаторе (ЖКИ);
- подсветку органов управления.

В радиоприемнике имеется съемная лицевая панель.

К радиоприемнику могут быть подключены четыре громкоговорителя (акустические системы) с номинальным сопротивлением 4 Ом и предельной долговременной мощностью (RMS) не менее 20 Вт.

В радиоприемнике применен механизм проигрывания компакт-дисков с электронным антишоком.

## **КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

В комплект поставки входит:	
радиоприемник в комплекте с рамой установочной	1 шт.
футляр для съемной панели	1 шт.
комплект монтажных частей	1 компл.
соединительный жгут	1 шт.
руководство по эксплуатации	1 шт.
упаковка	1 компл.

## **ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Напряжение питания, В	14,4 <sup>*1,2</sup> <sub>-3,6</sub>
Габаритные размеры (с рамой установочной), мм	189x200x59
Максимальная потребляемая мощность, Вт, не более	120
Масса, кг, не более	1,8
Диапазон принимаемых частот, не уже : СВ, кГц	526,5-1606,5
УКВ, МГц	65,8-74,0
	87,5-108,0
Чувствительность, ограниченная шумами, при отношении сигнал/шум 20 дБ в диапазоне СВ, мкВ, не хуже	100
Чувствительность, ограниченная шумами, при отношении сигнал/шум 26 дБ в диапазоне УКВ, мкВ, не хуже	4
Количество запоминаемых станций в диапазонах: УКВ	24
СВ	12
Частотная характеристика по электрическому напряжению при неравномерности 3 дБ, Гц, не уже, в диапазонах: СВ	100-2000
УКВ	80-12500
Выходная мощность каждого канала при коэффициенте гармоник 10%, Вт, не менее	20
Коэффициент детонации, %, не более	± 0,1
Эффективный частотный диапазон, в режиме воспроизведения, Гц, не уже	40-15000

# ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ С РАДИОПРИЕМНИКОМ

## ПОРЯДОК УСТАНОВКИ

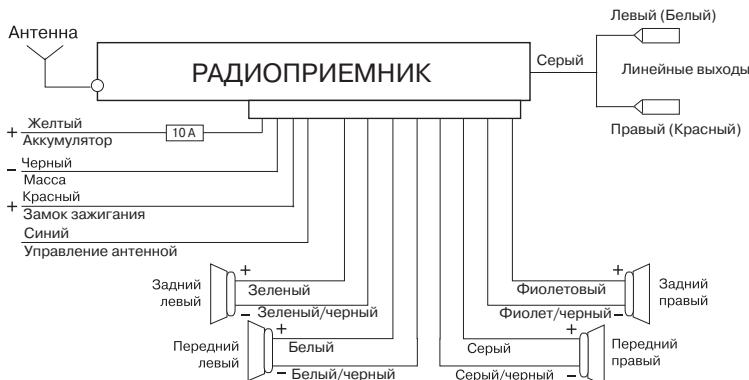
Установка радиоприемника в автомобиль может быть произведена Вами самостоятельно или в специализированных организациях. Во избежание поломки радиоприемника при его установке в автомобиль, не применяйте крепежных деталей, отличных от прилагаемых к комплекту монтажных частей.

Вставьте раму установочную (без радиоприемника) в отсек приборной панели и отогните "язычки", расположенные по ее периметру спереди и подходящие под размер приборной панели автомобиля.

### Внимание!

Выверните два винта на верхней крышке радиоприемника (при их наличии).

К радиоприемнику (без съемной панели) подключите соединительный жгут, входящий в комплект поставки. Подключите к антенному гнезду радиоприемника антенну, к проводам соединительного жгута - громкоговорители и бортовую сеть питания в соответствии со схемой подключения.



Вставьте радиоприемник в раму до упора. Закрепите радиоприемник с задней стороны на корпус автомобиля с помощью планки (изгибающей по месту крепления) и крепежных деталей, входящих в комплект монтажных частей.

Установите съемную панель.

## **Внимание!**

Перед установкой радиоприемника отключите питание от замка зажигания или снимите клемму "минус" с аккумуляторной батареи.

Установка радиоприемника должна проводиться таким образом, чтобы была исключена возможность замыкания оголенных частей проводов для подключения громкоговорителей и управления антенной между собой и с корпусом радиоприемника. Если провод для управления антенной не используется, хорошо изолируйте его оголенную часть (если изоляция нарушена).

## **ПОРЯДОК ИЗВЛЕЧЕНИЯ**

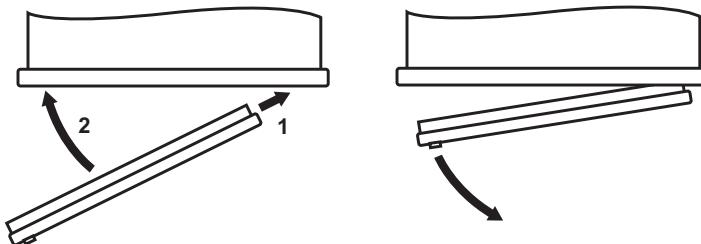
Извлечение радиоприемника производите следующим образом:

- снимите съемную панель радиоприемника;
- снимите обрамление, для чего отогните верхний край обрамления и потяните его на себя;
- освободите радиоприемник от монтажной планки;
- вставьте до упора ключи, входящие в комплект монтажных частей, в пазы на боковых поверхностях обрамления;
- извлеките радиоприемник из рамы, потянув ключи на себя;
- отключите соединительный жгут и антенну.

## **УСТАНОВКА И СНЯТИЕ СЪЕМНОЙ ПАНЕЛИ**

Установите в радиоприемник сначала правый край съемной панели, а затем нажмите на ее левый край до фиксации в радиоприемнике.

Для снятия съемной панели нажмите кнопку  , предварительно выключив радиоприемник (если он был включен).



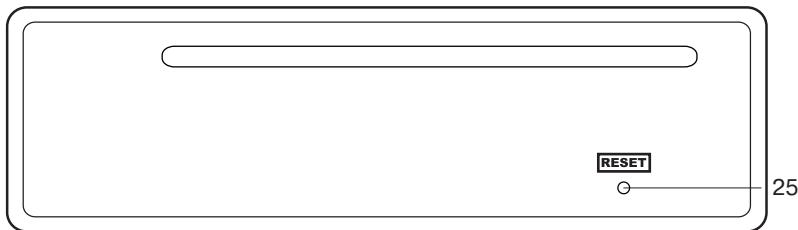
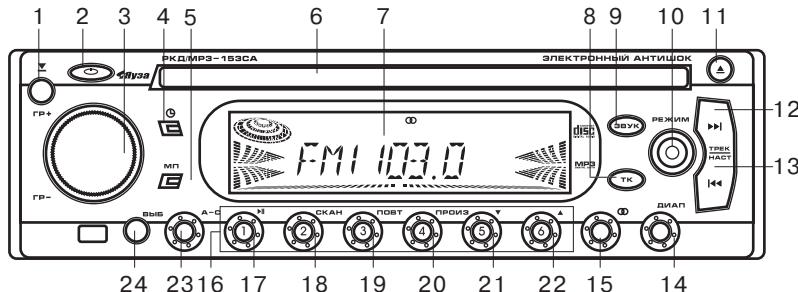
### **Примечания:**

1. Для исключения повреждений не прикладывайте к съемной панели излишних механических усилий и храните ее в защитном футляре, входящем в комплект поставки.

2. Не прикасайтесь руками к контактам на тыльной стороне съемной панели. В случае загрязнения контактов очистите их хлопчатобумажной тканью, смоченной этиловым спиртом.

3. Оберегайте съемную панель от воздействия прямых солнечных лучей, влаги и пыли. Не храните ее рядом с источниками тепла.

4. При длительной работе радиоприемника съемная панель может нагреваться, что не является признаком ее неисправности.



1. ▼ - кнопка снятия съемной панели
2. ○ - кнопка включения/выключения
3. ГР+(ГР-) - ручка управления звуком; установки часов и минут
4. Ⓛ - кнопка установки и индикации текущего времени
5. МП - кнопка режима "местный прием"
6. Окно для загрузки диска
7. ЖКИ - жидкокристаллический индикатор
8. ТК - кнопка включения тонкомпенсации
9. ЗВУК - кнопка выключения звука
10. РЕЖИМ - кнопка переключения режимов
11. ▲ - кнопка возврата диска
12. ТРЕК/НАСТ ►| - кнопка автопоиска; выбора последующего трека по его номеру; ускоренного воспроизведения треков
13. ТРЕК/НАСТ |◀ - кнопка автопоиска; выбора предыдущего трека по его номеру; ускоренного воспроизведения треков
14. ДИАП - кнопка переключения диапазонов
15. Ⓛ - кнопка переключения в режим стереофонического приема
16. 1 - 6 - кнопки запомненных станций
17. 1>|| - кнопка кратковременной остановки воспроизведения, возврата к первому треку диска
18. 2 СКАН - кнопка воспроизведения треков в произвольном порядке
19. 3 ПОВТ - кнопка сканирования треков диска
20. 4 ПРОИЗ - кнопка повтора треков диска
21. 5 ▼ - кнопка перехода на 10 треков назад
22. 6 ▲ - кнопка перехода на 10 треков вперед
23. А-С - кнопка автоматического запоминания и сканирования запомненных станций, выбора треков при воспроизведении дисков MP3
24. ВЫБ - кнопка выбора режима регулировки громкости, тембра, баланса между каналами
25. RESET - кнопка перезагрузки микропроцессора

## ВКЛЮЧЕНИЕ И ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Для включения радиоприемника нажмите кнопку **О**. При этом загорается подсветка органов управления и ЖКИ. На ЖКИ высвечиваются символы диапазона, частоты настройки, **Ф** (при наличии стереофонического приема в диапазоне УКВ) и уровней выходных сигналов (при их наличии).

Для выключения радиоприемника повторно нажмите кнопку **О** и удерживайте ее в нажатом положении до погасания подсветки органов управления и ЖКИ. Радиоприемник сохраняет (до следующего включения) установленный режим работы.

Примечание.

Включить радиоприемник можно также нажатием на другие кнопки, за исключением кнопок **▼**, **▲**.

## УПРАВЛЕНИЕ ЗВУКОМ

### Регулировка громкости, тембра, баланса

Поворотом ручки **ГР+(ГР-)** установите необходимую громкость звучания. При регулировке громкости на ЖКИ высвечиваются символ VOL и цифры, соответствующие уровню громкости.

Для регулировки тембра звучания, баланса между каналами сначала нажатием на кнопку **ВЫБ** по символам ЖКИ выберите режим регулировки:

символ BAS соответствует регулировке тембра низких частот;  
символ TRE - регулировке тембра высоких частот;

символ BAL - регулировке баланса между правыми и левыми громкоговорителями;

символ FAD - регулировке баланса между передними и задними громкоговорителями.

После выбора режима установите ручкой **ГР+(ГР-)** желаемое качество звучания. На ЖКИ высвечиваются цифры, соответствующие уровню выбранной регулировки.

Примечание.

В исходном состоянии (до выбора регулируемого параметра), или если в течение 5 секунд после выбора регулируемого параметра ручка не была повернута, радиоприемник автоматически переключается в режим регулировки громкости.

### Включение тонкомпенсации

Для улучшения качества звучания низких частот (особенно при малых уровнях громкости) включите тонкомпенсацию. Для этого нажмите кнопку **ТК**. После этого на ЖКИ высветится символ LOUD и на несколько секунд символ LOUD ON.

Для выключения тонкомпенсации повторно нажмите кнопку **ТК**.

После этого на ЖКИ на несколько секунд высветится символ LOUD OFF, а символ LOUD погаснет.

## **Выключение звука**

Для выключения звука нажмите кнопку **ЗВУК**. При этом на ЖКИ высветятся символы MUTE ON и MUTE. Для включения звука повторно нажмите кнопку **ЗВУК**.

## **УПРАВЛЕНИЕ ПРИЕМНИКОМ**

### **Переключение диапазонов**

После включения радиоприемника последовательным нажатием кнопки **ДИАП** по индикации на ЖКИ выберите желаемый диапазон. Диапазону УКВ соответствуют символы FM1, FM2, FM3, FM диапазону СВ - символы MW1, MW2.

### **Настройка на станцию**

#### *Автоматическая настройка (автопоиск)*

Нажмите кнопку **ТРЕК/НАСТ ►►** или кнопку **ТРЕК/НАСТ ◀◀** и удерживайте ее в нажатом положении в течение нескольких секунд (до начала изменения частоты настройки на ЖКИ). После чего радиоприемник автоматически настроится на ближайшую радиовещательную станцию вверх (вниз) по частоте. При этом на ЖКИ высвечиваются символы частоты настройки, уровней выходных сигналов.

Для прекращения автопоиска повторно нажмите кнопку **ТРЕК/НАСТ ►► (◀◀)**.

Для настройки при автопоиске на сильные станции (с хорошим качеством приема) включите режим местного приема.

При автопоиске настройки на слабые станции может не произойти.

Из-за высокой чувствительности радиоприемника в диапазоне УКВ возможна неоднократная настройка на одну и ту же станцию. В этих случаях проведите ручную настройку.

### **Примечание.**

Значение частоты на ЖКИ после настройки на станцию может отличаться от точного значения частоты станции на один шаг перестройки (в диапазонах MW1, MW2 - на 9 кГц, в диапазонах FM1, FM2, FM3 - на 50 кГц, в диапазоне FM - на 10 кГц).

### *Ручная настройка*

Нажмите кнопку **ТРЕК/НАСТ ►► (◀◀)**. При этом частота настройки увеличится (уменьшится) на один шаг перестройки.

### **Примечание.**

Во избежание аварийных ситуаций не производите ручную настройку во время движения.

### **Включение режима "местный прием"**

При первом включении радиоприемник автоматически переключается в режим дальнего приема. Для включения местного приема нажмите кнопку **МП**. При этом на ЖКИ высветится на несколько секунд символ LOCAL.

Для включения дальнего приёма повторно нажмите кнопку **МП**. При этом на ЖКИ высветится на несколько секунд символ DX.

## **Запоминание станций**

### **Автоматическое запоминание**

Для включения автоматического запоминания станций нажмите и удерживайте в нажатом положении в течение нескольких секунд (до начала изменения частоты настройки на ЖКИ) кнопку **A-C**. После этого радиоприемник автоматически перестроится на частоты шести наиболее сильных станций и запомнит их.

Для выключения автоматического запоминания повторно нажмите кнопку **A-C**.

После автоматического запоминания станций радиоприемник переходит в режим их сканирования (обзорного прослушивания в течение 5-10 секунд). При этом на ЖКИ высвечиваются символы диапазона, частот запомненных станций и мигающие символы их номеров.

### **Примечания:**

1. Количество запомненных радиовещательных станций зависит от их наличия и уровня в принимаемом диапазоне частот. Возможна неоднократная настройка на одну и ту же станцию или настройка на сигнал помехи (при ее большом уровне).

2. Станции, запомненные ранее, при автоматическом запоминании могут не сохраниться.

### **Запоминание выбранных станций**

Для запоминания выбранной Вами станции нажмите одну из кнопок **1-6** и удерживайте ее в нажатом положении несколько секунд (до загорания на ЖКИ номера запомненной станции, соответствующего номеру нажатой кнопки).

### **Прослушивание запомненных станций**

Для прослушивания запомненных станций нажмите одну из кнопок **1-6**. Номер выбранной станции и ее частота высвечиваются на ЖКИ.

### **Сканирование запомненных станций**

Для включения сканирования запомненных станций нажмите кнопку **A-C**. При этом на ЖКИ высвечиваются символы диапазона, частот запомненных станций и мигающие символы их номеров. Для выключения режима сканирования повторно нажмите кнопку **A-C**.

### **Переключение режимов**

#### **стереофонического / монофонического приема станций**

При настройке на станции в диапазоне частот УКВ возможен стереофонический прием. При первом включении радиоприемник автоматически переключается в режим стереофонического приема. При стереофоническом приеме на ЖКИ высвечивается символ **Φ**.

При недостаточном уровне входного сигнала стереоприема может не произойти. В этом случае настройте радиоприемник на другую (более сильную) станцию.

При наличии помех переключите радиоприемник в режим монофонического приёма нажатием кнопки **Φ**. После нажатия кнопки на ЖКИ на несколько секунд высветится символ **MONO**, а символ **Φ** погаснет.

Для включения режима стереофонического приема повторно нажмите кнопку **Φ**. После нажатия кнопки на ЖКИ на несколько секунд высветится символ **STEREO**.

## УПРАВЛЕНИЕ ПРОИГРЫВАТЕЛЕМ КОМПАКТ-ДИСКОВ

### **Установка компакт-диска и воспроизведение трека**

Установите диск с записанной музыкальной программой (надписями вверх) в окно на лицевой панели радиоприемника. При загрузке диска на ЖКИ высвечиваются символы S-CDP, вращающегося компакт-диска, CD, перемещающийся символ, символы общего количества треков (символ MAX -T и цифры), а при воспроизведении дисков MP3 также символы MP3 DISC и MP3.

После загрузки начнется стереофоническое воспроизведение. При этом на ЖКИ высвечиваются символы номера трека (символ TRACK и цифра), времени звучания и уровней выходных сигналов, а при воспроизведении дисков MP3 также символы информационных знаков и в "бегущей строке" ID3-теги (название трека, название альбома, исполнитель и т. д.).

### **Выбор последующего (предыдущего) трека**

Последовательным нажатием кнопки **TРЕК/НАСТ ►►** по индикации на ЖКИ выберите трек с последующим номером. После нажатия кнопки **TРЕК/НАСТ ◀◀** воспроизведение начнется с начала трека, а последующими нажатиями кнопки **TРЕК/НАСТ ◀◀** Вы можете выбрать предыдущие треки.

### **Примечание.**

Если время воспроизведения трека не превышает 2-5 секунд, то при нажатии кнопки **TРЕК/НАСТ ◀◀** будет происходить переход к предыдущему треку.

### **Ускоренное воспроизведение трека**

Для ускоренного воспроизведения трека вперед (назад) нажмите кнопку **TРЕК/НАСТ ►►** (**◀◀**) и удерживайте её в нажатом положении. После прекращения нажатия кнопки воспроизведение трека продолжится.

### **Пауза при воспроизведении**

Нажмите кнопку **1►||**. Воспроизведение трека прекратится, а на ЖКИ перестанут изменяться символы текущего времени и начнет мигать символ компакт-диска. Повторно нажмите кнопку **1►||**. Воспроизведение продолжится с соответствующей индикацией на ЖКИ.

### **Возврат к первому треку**

Нажмите кнопку **1►||** и удерживайте ее в нажатом положении более 2 секунд. Начнется воспроизведение первого трека диска с соответствующей индикацией на ЖКИ.

### **Сканирование треков**

Нажмите кнопку **2 СКАН**. После этого на ЖКИ высветится на несколько секунд символ INT ON и начнется обзорное в течение 10-15 секунд воспроизведение каждого трека диска с индикацией на ЖКИ символа INT.

Обзор треков будет продолжаться до тех пор, пока не будет повторно нажата кнопка **2 СКАН**. После этого на ЖКИ на несколько секунд высветится символ INT OFF.

### **Повтор треков**

Нажмите кнопку **3 ПОВТ**. После этого на ЖКИ высветится на несколько секунд символ RPT ON и загорится символ RPT. После окончания трека начнется его повторное воспроизведение с соответствующей индикацией на ЖКИ. Для выключения повтора нажмите кнопку "3" еще раз. После этого на ЖКИ на несколько секунд высветится символ RPT OFF.

### **Воспроизведение треков в произвольном порядке**

Нажмите кнопку **4 ПРОИЗ**. Через несколько секунд начнется воспроизведение треков в произвольном порядке с индикацией на ЖКИ символа RDM и на несколько секунд символа RDM ON. Воспроизведение треков в произвольном порядке будет продолжаться до тех пор, пока не будет повторно нажата кнопка **4 ПРОИЗ**. После этого на ЖКИ высветится на несколько секунд символ RDM OFF.

### **Выбор трека по его номеру**

При воспроизведении дисков MP3 нажмите кнопку **A-C**. После высвечивания на ЖКИ символа TRK SCH нажмите кнопку **ВЫБ**. После этого на ЖКИ высветится символ номера трека, цифра 1 в котором мигает. Поворотом ручки **ГР+(ГР-)** выберите последнюю цифру номера трека (единицы) и нажмите кнопку **ВЫБ**. Аналогичным образом выберите остальные цифры номера трека (десятки и сотни). После набора номера для начала воспроизведения нажмите кнопку **ВЫБ** и удерживайте ее в нажатом положении более 2 секунд.

#### **Примечание.**

Нажатием кнопки **6 ▲ (5▼)** Вы можете перейти на 10 треков вперед (назад).

### **Выбор трека из директории**

При воспроизведении дисков MP3 нажмите кнопку **A-C** два раза. После высвечивания на ЖКИ символа FILE SCH нажмите кнопку **ВЫБ**. На ЖКИ высветятся символы названия текущей директории. Поворотом ручки **ГР+(ГР-)** по символам, высвечиваемым на ЖКИ, выберите желаемую директорию. Если Вы хотите прослушать первый трек этой директории, нажмите кнопку **ВЫБ** и удерживайте ее в нажатом положении более 2 секунд.

Если Вы хотите выбрать другой трек, нажмите кнопку **ВЫБ** и поворотом ручки **ГР+ГР(-)** выберите желаемый трек по его названию, высвечиваемому на ЖКИ. Для начала воспроизведения выбранного трека нажмите кнопку **ВЫБ** и удерживайте ее в нажатом положении более 2 секунд.

#### **Примечание.**

Выбор трека возможен только из директории, содержащей треки MP3.

### **Выбор трека по его названию**

При воспроизведении дисков MP3 нажмите кнопку **A-C** три раза. После появления на ЖКИ символа CHAR SCH нажмите кнопку **ВЫБ**. На ЖКИ высветится буква А. Для выбора другой буквы в названии трека поворачивайте ручку **ГР+(ГР-)**.

Для начала воспроизведения трека с названием, начинающимся на выбранную букву, нажмите кнопку **ВЫБ** и удерживайте ее в нажатом положении более 2 секунд.

### **Примечания:**

1. Для выбора трека по нескольким буквам названия после выбора первой буквы необходимо нажать кнопку **ВЫБ** и выбрать последующие буквы способом, описанным выше.
2. Выбор трека по его названию возможен на дисках, содержащих только одну директорию.

### **Индикация номера трека и времени его воспроизведения**

При воспроизведении дисков MP3 нажмите кнопку **Ф**. Через несколько секунд после нажатия кнопки произойдет возврат в режим индикации на ЖКИ ID3-тегов.

### **Переключение в режим приема станций без извлечения диска**

Нажмите кнопку **РЕЖИМ**. После этого на ЖКИ высветится на несколько секунд символ TUNER, а радиоприемник переключится в режим приема станций, установленный до загрузки диска, с соответствующей индикацией на ЖКИ. На ЖКИ также горит символ компакт-диска. Для включения воспроизведения треков нажмите кнопку **РЕЖИМ**.

### **Возврат диска**

Нажмите кнопку **▲**. После этого на ЖКИ высветится символ EJECT, диск вернется в исходное до его загрузки положение, а радиоприемник переключится в режим приема станций, установленный до загрузки диска, с соответствующей индикацией на ЖКИ. Символ компакт-диска на ЖКИ гаснет. Извлеките диск из радиоприемника.

### **Примечание.**

Если диск не будет извлечен из радиоприемника в течение 15 секунд, то автоматически произойдет его повторная загрузка без переключения в режим воспроизведения.

## **ИНДИКАЦИЯ И УСТАНОВКА ТЕКУЩЕГО ВРЕМЕНИ**

Для индикации текущего времени нажмите кнопку **Ф** (при воспроизведении дисков MP3 два раза).

Для установки текущего времени после включения индикации, нажмите и удерживайте в нажатом положении кнопку **Ф** до тех пор, пока символы текущего времени на ЖКИ не начнут мигать.

Поворотом ручки **ГР+(ГР-)** по часовой стрелке установите по ЖКИ значение часов, против часовой стрелки - значение минут.

Для включения индикации режимов работы радиоприемника нажмите кнопку **Ф** еще раз.

## **ВЫБОР РЕЖИМОВ МЕНЮ**

Нажмите кнопку **ВЫБ** и удерживайте ее в нажатом положении более 2 секунд.

После чего при каждом нажатии кнопки на ЖКИ будут высвечиваться символы переключаемых функций меню: DSP OFF/FLAT M/GLASS M/ROCK M/POP M - переключение характеристики тембра; ESP (время сохранения информации электронного антишока); BEEP (включение, выключение звукового сигнала при нажатии кнопок); SEEK (переключение режимов настройки на станцию); VOL (установка громкости при каждом включении).

## **Переключение характеристик тембра (предустановки эквалайзера)**

После выбора в меню функции переключения характеристик тембра поворотом ручки **ГР+(ГР-)** добейтесь наилучшего качества звучания. При этом на ЖКИ высвечиваются символ EQ и символы, соответствующие выбранной характеристике тембра: FLAT M (на несколько секунд) и FLAT; CLASS M (на несколько секунд) и CLASS; ROCK M (на несколько секунд) и ROCK; POP M (на несколько секунд) и POP.

При возврате к исходной характеристике тембра на ЖКИ высвечивается символ DSP OFF.

## **Время сохранения информации электронного антишока**

Последовательным нажатием кнопки **ВыБ** выберите на ЖКИ символ ESP. Поворотом ручки **ГР+(ГР-)** установите по индикации на ЖКИ один из режимов времени сохранения информации электронным антишоком:

ESP 12 - время сохранения 12 секунд;

ESP 45 - время сохранения 45 секунд.

## **Включение (выключение) звукового сигнала при нажатии кнопок, кроме кнопок **▼**, **▲** (опция)**

Последовательным нажатием кнопки **ВыБ** выберите на ЖКИ символ BEEP. Поворотом ручки **ГР+(ГР-)** установите по индикации на ЖКИ режим BEEP ON (включения короткого звукового сигнала) или BEEP OFF (выключения короткого звукового сигнала).

## **Переключение режимов автоматической настройки на станцию**

Последовательным нажатием кнопки **ВыБ** выберите на ЖКИ символ SEEK. Поворотом ручки **ГР+(ГР-)** установите по индикации на ЖКИ желаемый режим настройки:

SEEK1 - режим, при котором после длительного нажатия кнопок **ТРЕК/НАСТ ►», **ТРЕК/НАСТ ◀«** изменение частоты настройки прекращается после настройки на ближайшую станцию;**

SEEK 2 - режим, при котором изменение частоты настройки продолжается, пока кнопки **ТРЕК/НАСТ ►», **ТРЕК/НАСТ ◀«** нажаты, и прекращается после настройки на ближайшую станцию после отпускания кнопок.**

## **Установка громкости звучания при включении радиоприемника**

Последовательным нажатием кнопки **ВыБ** выберите на ЖКИ символ VOL. Поворотом ручки **ГР+(ГР-)** установите по индикации на ЖКИ желаемый режим громкости звучания при включении:

VOL LAST - режим, при котором при включении радиоприемника громкость звука будет сохраняться такой же, какой она была установлена при выключении радиоприемника;

VOL ADJ - режим, при котором при каждом включении радиоприемника громкость звука будет одинаковой (независимо от громкости установленной при выключении радиоприемника).

Для установки громкости звучания при включении - после высвечивания на ЖКИ символа VOL ADJ, нажмите кнопку **ВыБ** и поворотом ручки **ГР+(ГР-)** установите желаемую громкость звучания.

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ РАДИОПРИЕМНИКА**

Содержите радиоприемник в чистоте.

При подключении радиоприемника к бортовой сети автомобиля соблюдайте полярность напряжения питания.

Во избежание разрядки аккумулятора не допускайте работы радиоприемника на стоянке при максимальной выходной мощности более трех часов при выключенном двигателе.

Не оставляйте без присмотра радиоприемник на длительное время.

При длительном содержании автомобиля в зимнее время на открытом воздухе или в неотапливаемом гараже, радиоприемник рекомендуется снять и хранить в теплом сухом помещении.

Не включайте радиоприемник в сеть переменного тока.

Не эксплуатируйте радиоприемник при отключенном аккумуляторе и неисправном электрооборудовании автомобиля.

При пуске и отключении двигателя, при неисправности электрооборудования автомобиля возможны броски напряжения, которые могут приводить к нарушению работоспособности радиоприемника (отсутствие индикации, невыполнение отдельных функций). В этом случае необходимо снять съемную панель и тонким стержнем нажать кнопку **RESET** на передней панели.

Не допускайте попадания жидкости и посторонних предметов внутрь радиоприемника.

Кondенсация влаги на лазерной головке (из-за резкой перемены температуры окружающей среды, попадание влаги и т. д.) может привести к нарушению воспроизведения. В этом случае извлеките диск из радиоприемника. Выдержите радиоприемник в нормальных условиях в течение часа и повторите загрузку диска.

Наличие царапин, механических дефектов может стать причиной искажений или пропадания звука.

Устанавливайте диски аккуратно, не прикладывая излишних механических усилий.

Не пишите на рабочей поверхности диска и не касайтесь ее руками.

Не наклеивайте на диск стикеры и другие наклейки.

Не подвергайте диски воздействию тепла и прямого солнечного света.

Диск MP3 должен соответствовать требованиям стандарта ISO9660 Уровень 1/Уровень 2, Joliet или мультисессия.

При появлении признаков неисправности выключите радиоприемник и обратитесь в сервисные службы.

При замене предохранителей используйте новые предохранители, рассчитанные на те же токи.

Не применяйте самодельных предохранителей - это может вывести радиоприемник из строя или привести к неисправности бортовой сети автомобиля.

Перед заменой предохранителя не забудьте отключить питание от замка зажигания или снять клемму "минус" с аккумуляторной батареи.

## **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА**

Гарантийный срок эксплуатации радиоприемника - 12 месяцев с даты продажи через розничную торговую сеть. При отсутствии в гарантийном и отрывном талонах отметок торгующей организации гарантийный срок исчисляется с даты выпуска радиоприемника предприятием-изготовителем (определяется по серийному номеру).

Гарантийный срок хранения - 2 года с даты изготовления. Срок службы радиоприемника - не менее 5 лет.

В случае нарушения работоспособности в течение гарантийного срока эксплуатации владелец по предъявлению гарантийного талона имеет право на бесплатный ремонт радиоприемника в сервисных центрах, перечень которых приведен в приложении. При этом за первый ремонт вырезают отрывной талон. Последующие в течение гарантийного срока ремонты выполняют также бесплатно. Сведения о виде ремонта записывают на оборотной стороне гарантийного талона и в учётно-техническую карточку, которая находится в ремонтном предприятии. После ремонта специалистами ремонтного предприятия проверьте опломбирование радиоприемника.

Гарантийный ремонт не производится при нарушении сохранности защитных наклеек, самостоятельном ремонте, использовании радиоприемника в промышленных целях, а также в случаях, если нарушение работоспособности радиоприемника вызвано:

а) несоблюдением владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем руководстве;

б) воздействием механических и климатических факторов, превышающих допустимые пределы;

в) попаданием внутрь радиоприемника жидкости, инородных предметов;

г) неисправностью электрооборудования автомобиля (превышение напряжения в бортовой сети, большой уровень помех и т.д.);

д) использованием некачественных дисков.

В связи с проводимыми работами по усовершенствованию, отдельные технические характеристики и конструкция радиоприемников могут меняться.

# Перечень сервисных центров по гарантийному ремонту и техническому обслуживанию

<b>Барнаул</b>	ООО "Максимум"	ул. П.Сухова, д. 34	(3852) 34-08-56
<b>Белгород</b>	СЦ "Орбита Сервис"	ул. Королева, д. 2А, оф.228	(0722) 25-12-64
<b>Брянск</b>	АвтоАудиоЖентр	ул. Красноармейская д. 170	(0832) 41-58-40, 41-83-27
<b>Владивосток</b>	АвтоАудиоЖентр	ул. Жигура, д. 13	(4232) 20-45-20
<b>Вологда</b>	ООО "Техно.Про"	ул. Чехова, д. 40	(8172) 75-51-80
<b>Воронеж</b>	ОАО ВТТЦ "Орбита-сервис"	ул. Донбасская, д. 1	(0732) 52-05-44; 52-43-86
<b>Воткинск</b>	ООО "АлекСервис"	ул. 1 Мая, д. 83	(34145) 4-18-86
<b>Гомель</b>	ООО "Трайд"	ул. Гагарина д. 20 (3 этаж)	(0232) 74-88-52; 74-95-88
<b>Димитровград</b>	АСЦ "ЭЛком Сервис"	ул. Октябрьская, д. 63	(84235) 2-86-59
<b>Екатеринбург</b>	"АвтоАудиоЖентр"	ул. Белинского, д. 112Б	(343) 257-04-02
<b>Иваново</b>	ООО "Спектр-Сервис"	ул. Дзержинского, д. 45/6	(0932) 33-52-36, 33-52-49
<b>Ивантеевка</b>	ООО "Берингов пролив Сервис"	пр. Советский, д. 2А	(253) 6-19-53
<b>Ижевск</b>	ОАО "Гарант-сервис"	ул. К.Маркса, д. 395	(3412) 22-63-36
<b>Калуга</b>	ООО "Мастер-Сервис"	ул. Рылеева, д. 39, к. 2	(0842) 56-18-21; 56-18-22
<b>Киев</b>	АвтоАудиоЖентр-Украина	ул. Новомостицкая, д. 25	(38044) 460-88-78; 460-88-86
<b>Краснодар</b>	АвтоАудиоЖентр	ул. Кузнецкая, д. 41	(8612) 75-07-31
<b>Курган</b>	"ТВ-Сервис"	ул. Кирова, д. 83	(3522) 46-15-42
<b>Курск</b>	СЦ "Маяк"	ул. Сумская, д. 37Б	(0712) 35-04-91
<b>Лысьва</b>	ООО "РТВ-Сервис"	ул. Мира, д. 15	(34249) 6-10-17
<b>Миасс</b>	ООО "Автомир"	ул. Жуковского, д. 3	(35135) 3-99-83
<b>Минск</b>	ОДО "Техвтетрес"	ул. Руссиянова, д. 11	(8 017) 260-69-61
<b>Москва</b>	ООО "ААЦ-Сервис"	ул. Шаболовка, д. 54	(095) 952-00-33
<b>Нижний Новгород</b>	ООО "Ниском"	ул. Пятигорская, д. 4А	(8312) 28-03-36, 65-02-03
<b>Новокуйбышевск</b>	ООО "Центр-М"	ул. Белинского, д. 18,	(8235) 6-21-62
<b>Новосибирск</b>	ООО ПКФ "РАШ"	ул. Московская, д. 2	(3832) 64-38-04
<b>Новгород</b>	"Европа-Авто"	ул. Германа, д. 17	(8162) 27-91-62
<b>Озерск</b>	ООО "Рембыттехника Плюс"	ул. Калинина, д. 106	(35171) 7-99-51
<b>Омск</b>	ООО "Аларм-Сервис"	ул. Суворова, д. 105	(3812) 55-60-55
<b>Омск</b>	ЗАО "Евротех-Сервис"	ул. Маршала Жукова, д. 91.	(3812) 58-06-87
<b>Орел</b>	ООО "Электрон-Сервис"	ш. Московское, д.137, к. 4	(0862) 49-50-75
<b>Орск</b>	АСЦ "Видео-Сервис"	пр. Ленина, д. 87А	(3537) 39-44-95
<b>Оренбург</b>	АвтоАудиоЖентр	ул. Салмышская, д. 7 маг."Радиотехника"	(3532) 64-25-25, 63-70-57
<b>Пенза</b>	АСЦ "Партнер Сервис"	ул. Советская, д. 2	(8412) 56-45-07; 56-49-64
<b>Пятигорск</b>	ООО "Клен"	ш. Черкесское, д. 2А	(87933) 7-61-37, 4-14-86
<b>Пермь</b>	СК-сервис	ул. Мира, д. 71	(3422) 23-58-88, 19-55-75
<b>Петрозаводск</b>	СЦ "Квант"	ул. А Невского, 46А	(8142) 57-07-27
<b>Реутов</b>	АвтоАудиоЖентр	ул. Гагарина, д. 23А	(095) 500-56-56
<b>Ростов-на-Дону</b>	ООО "РТС"	ул. Погодина, д. 3	(8632) 45-35-25
<b>Рубцовск</b>	ООО "Синтез"	ул. Комсомольская, д. 212	(385-57) 4-05-42
<b>Самара</b>	ООО ПТТФ "Самара-Спектр"	пр. Кирова, д. 283	(8462) 56-45-58, 56-45-36
<b>Санкт-Петербург</b>	ЗАО "Партиз-Сервис-Балтик"	ул. Варшавская, д. 51, корп. 1	(812) 374-21-16; 374-21-17
<b>Саратов</b>	СЦ "Аист-96"	ул. Соколовая, д. 320А	(8452) 51-41-99
<b>Сатка</b>	ООО "Электро-Н"	ул. Пролетарская, д. 25	(35161) 3-00-84
<b>Сергиев Посад</b>	ООО "Берингов пролив Сервис"	пр. Красной Армии, д. 143	(254) 7-64-20
<b>Сибай</b>	ЧП Кривошеева	ул. Маяковского, д. 27, маг. "12 Вольт"	(34775) 45-38-33
<b>Смоленск</b>	СЦ "Гарант"	ул. Румянцева, д. 19	(0812) 64-78-00, 68-35-00, 61-68-00
<b>Сызрань</b>	ООО "Квант"	ш. Ульяновское, д. 5	(84643) 99-00-59
<b>Тольятти</b>	"12 Вольт"	ул. Ленина, д. 73А	(8482) 20-79-95
<b>Томск</b>	ООО Экстрем-2	пр. Кирова, д. 58	(3822) 56-23-35 48-08-80
<b>Тула</b>	ООО "Аксон"	пр. Красноармейский, д. 16	(0872) 31-61-47
<b>Тюмень</b>	АвтоАудиоЖентр	ул. Республики, д.200А, р-к "Привоз", п.10	(3452) 21-13-53; 37-44-04
<b>Челябинск</b>	ООО "Электро-Н"	пр. Победы, д. 302	(3512) 41-01-51; 64-00-84
<b>Челябинск</b>	ООО "Электро-Н"	ул. С.Разина, д. 4	(3512) 61-40-09, 61-42-90
<b>Челябинск</b>	ООО "Электро-Н"	ул. Молдавская, д. 16	(3512) 93-76-24, 93-83-31
<b>Чаплыгин,</b>	ИЧП Назаров	ул. Крупской, д. 42	(07475) 2-51-52
<b>Ульяновск</b>	ООО "Ульяновск-УБК"	ул. К.Маркса, д. 39	(8422) 44-88-76
<b>Уфа</b>	ОАО "Импорт сервис"	ул. Воровского, д. 93	(3472) 28-17-10; 28-67-10
<b>Уфа</b>	ООО "НПП АККО"	ул. Победы, д. 9	(4212) 51-22-35, 51-30-75
<b>Хабаровск</b>	ЗАО "Авест Сервис"	ул. Панфиловцев, д. 49	(0852) 58-22-11
<b>Ярославль</b>	ООО "СЦ Вирт"	ул. Свободы, д. 91	

(Лицевая сторона)  
Действителен при заполнении

Свободная отпускная цена предприятия-изготовителя.

## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

**Заполняет торговое предприятие**

Радиоприемник с проигрывателем компакт-дисков стереофонический  
автомобильный "Яуза РКД/MP3-153СА"

N \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_  
число, месяц (прописью), год

Продавец \_\_\_\_\_  
подпись или штамп

Штамп магазина

**Заполняет ремонтное предприятие**

Поставлен на гарантийное обслуживание \_\_\_\_\_

наименование ремонтного предприятия  
\_\_\_\_\_

число, месяц (прописью), год

(Оборотная сторона гарантийного талона)

# УЧЕТ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ И РЕМОНТОВ

КОРШОК ОТРЫВНОГО ТАЛОНА НА ГАРАНТИЙНЫЙ РЕМОНТ

Изъят " \_\_\_\_\_" года

Радиомеханик \_\_\_\_\_

Фамилия \_\_\_\_\_

Линия отреза

(Лицевая сторона)

Действителен при заполнении

Свободная отпускная цена предприятия-изготовителя.

**ОТРЫВНОЙ ТАЛОН НА РЕМОНТ  
В ТЕЧЕНИЕ СРОКА ГАРАНТИИ**

**Заполняет торговое предприятие**

Радиоприемник с проигрывателем компакт-дисков

стереофонический автомобильный "Яуза РКД/МР3-153СА"

N \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_  
число, месяц (прописью), год

Продавец \_\_\_\_\_  
подпись или штамп

Штамп магазина

(Оборотная сторона отрывного талона)  
Действителен при заполнении

**Заполняет ремонтное предприятие**

Гарантийный номер радиоприемника

Причина ремонта. Наименование и номер по схеме  
замененной детали или узла

---

---

---

---

Дата ремонта \_\_\_\_\_  
число, месяц (прописью), год

Ф.И.О. и подпись лица,  
выполнившего ремонт \_\_\_\_\_

---

---

---

Штамп ремонтного предприятия